

### 11th Asia-Pacific Eco-Business Forum in Kawasaki

# アジア・太平洋 エコビジネスフォーラム

# テーマ:都市と産業の共生に向けて

# 2015年2月4日(水)・5日(木) (川崎国際環境技術展2015は2月5日・6日開催)

#### February 4 (Wed) – 5(Thu), 2015

(The Kawasaki International Eco-Tech Fair will be held from February 5 to 6.)

会	場:	[4日] 川崎生命科学・環境研究センター(LiSE) [5日] とどろきアリーナ			
Venu	le:	[Feb. 4]Life Science & Environment research center[Feb. 5]Todoroki Arena			
主	催:	川崎市			
Orga	nizer:	City of Kawasaki			
共	催:	国連環境計画 国際環境技術センター(UNEP IETC)			
Co-c	organi	zer: United Nations Environment Programme / International Environmental Technology Centre (UNEP/IETC)			
協	力:	NPO法人環境文明21 NPO法人産業・環境創造リエゾンセンター 公益財団法人 川崎市産業振興財団			
Supj	oorteo	<ul> <li>I by: Non-Profit Organization Japan Association of Environment and Society for the 21st Century Non- Profit Organization Liaison Center for Creation of Industry &amp; Environment Institute of Industrial Promotion Kawasaki</li> </ul>			
後	援:	環境省 経済産業省 独立行政法人 国立環境研究所(NIES) 一般社団法人 イクレイ日本(ICLEI) 公益財団法人 地球環境センター(GEC) 公益財団法人 地球環境戦略研究機関(IGES) 一般財団法人 日本環境衛生センター(JESC)			
版列回加入口本環境南上 ビノノ (JESC) Sponsoring Organizations:					
-		Ministry of the Environment Ministry of Economy, Trade and Industry National Institute for Environmental Studies (NIES) International Council for Local Environmental Initiatives (ICLEI) Global Environment Centre Foundation (GEC) Institute for Global Environmental Strategies (IGES) Japan Environmental Sanitation Center (JESC)			
言	語:	日本語、英語、中国語 (日本語⇔英語、日本語⇔中国語の同時通訳あり)			
Lang	guage				

(Simultaneous interpretation is available for the following languages: from Japanese to English and Chinese, and from **English and Chinese to Japanese.)** 





#### **プログラム** 2月4日 (水)

:30- 9:40	2月4日(水) 主催者挨拶 川崎市長福田 紀彦	
	「エコタウシの全体論的な感到	を物管理手法について」
50-10:10		UNEP IETC 企画官 ムシタク・アハマド・メモン
10-12:00	<b>Session 1</b> 〜企業による国際的な環境配慮の取	<b>ついて」</b> 組について情報共有を図る
	コーディネータ 川崎市国際環境施策参与 末吉 竹二郎	
	「東芝エレベータにおける環境負荷低減への取組み」	東芝エレベータ株式会社技術本部 グローバル技術企画部 部長 高石 た
	「日本 I B M 低炭素社会への取り組み」 	日本アイ・ビー・エム株式会社 スマーター・シティ事業部 部長 岡村 久利
		式会社 テクニカルコンピューティングソリューション事業本部 マネージャー 中村 精-
		ふそうトラック・バス株式会社企業渉外・環境部技術渉外(環境)担当部長加藤 哲良
	「	か」~関西・アシア 環境・省エネヒシネス交流推進フォーラム(Ieam E-Kansal)の活動について 公益財団法人 地球環境センター(GEC) 国際協力課 課長 平田 泰身
00-13:00		
: 00-14 : 30		<b>こついて」</b> 炭素都市づくりに向けた取組を議論する
	「低炭素型の都市づくりへの取り組み」	ペナン州政府(マレーシア)環境・厚生福祉担当大臣 <b>フィー・ブーン・ポー</b>
	「低炭素グリーン成長への道:メガシティが決断すべき厳しいと 東アジア・アセアン経済研究センター(ERIA)研究部門エネル	<mark>選択」</mark> <sup>レギーユニット 上席エネルギーエコノミスト <b>ベンカタチャラム・アンブモリ</b></sup>
	「近年の二国間クレジット制度(JCM)の発達」	経済産業省産業技術環境局地球環境連携室課長補佐 蓮沼 佳利
	「開発途上都市の低炭素化技術開発を推進するための各界関 <sup>公益財団法人地球環境戦略研究機関(IGES)持続</sup>	<b>係者が果たす役割」</b> 可能な社会のための政策統合領域 研究員 スダルマント・ブディ・ヌゴロカ
50-16:20		と取組について」
	~PM2.5をはしめとした大気汚栄物 コーディネータ NPO法人環境文明21共同代表加藤三郎	<b>)質の低減に向けた取組について議論を展開する</b>
	「瀋陽市の大気品質改善計画/ブルー・スカイ・プロジェクト」	瀋陽市環境保護局 処長 <b>孫 暁格</b>
	「インドネシア・バンドン市における環境管理」	バンドン市環境管理委員会 環境改善課長 アユ・スケンジャ
	「PM2.5モニタリングによる大気質改善の取り組み」	ー般財団法人日本環境衛生センター 環境科学部 環境調査課長 高橋 克行
	「エアロゾル複合分析計のフィールド評価」	富士電機株式会社 技術開発本部 武田 直希
	2月5日(木) 「持続可能な環境産業・都市の	した D 様 筑 に 向 け た
45-12:25	国際連携研究イニシアチブ」	
	<ul> <li>ヘアジアの低炭素化に向けた環境産</li> <li>政策、技術や科学について議論す</li> <li>ユーディネータ</li> <li>独立行政法人国立環境研究所社会環境システム研究センター長藤</li> </ul>	
	<b>挨拶</b> 環境省大臣官房 廃棄	物・リサイクル対策部 企画課 リサイクル推進室・循環型社会推進室 室長補佐 谷貝 雄王
	「環境都市の革新に向けたモニタリング・モデリングの推進」	独立行政法人国立環境研究所社会環境システム研究センター長 藤田 岩
	「研究・事業開発による低炭素化の推進」	韓国蔚山大学 教授 フン ソク パク
	「川崎市における低炭素油化リサイクル技術の開発」 株式会社NTTデータ経営研究所社会・環境戦略コンサルティン	グユニット シニアマネージャー / 一般社団法人資源循環ネットワーク 代表理事 <b>林 孝</b> 昌
	「中国における炭素強度の抑制要因」	上海交通大学 教授 <b>耿 涌</b>
	「インドネシア政府による低炭素社会に向けた環境技術」	インドネシア環境・林業省副大臣補佐官 ヌア アディ ワルドヨ
	「富士通の環境経営の取り組み」 <sup>富士通株式会社 環境</sup>	本部 グリーンビジネスイノベーション統括部 グリーンソリューション推進部 花房 研二
25-12:30		
: 40-13 : 30	昼食	

	Program
	Wednesday, February 4th
9:30-9:40	Welcome Address Mayor of Kawasaki City Norihiko Fukuda
9:50-10:10	Keynote Lecture: "Holistic Waste Management Approach for Eco Towns" Programme Officer, UNEP IETC Mushtaq Ahmed Memon
10:10-12:00	Session 1 "Environmental Efforts by companies" —Information-sharing on Corporate-led International Environmental Initiatives
	Coordinator Special Advisor to Mayor of Kawasaki Takejiro Sueyoshi "Our action for Environmental loading reduction: Toshiba Elevator and Building Systems Corporation"
	Senior Manager, Global Technical Planning Department, Toshiba Elevator and Building Systems Corporation Shigeru Takaishi "IBM Japan for Low carbon society" Manager, Smarter Cities, IBM Japan limited Hisakazu Okamura
	"Fujitsu's Environmental Solutions for Sustainability and Beyond" Manager, Technical Computing Solutions Unit, FUJITSU LIMITED Seiichi Nakamura
	"Environmental Friendly Commercial Vehicle" Manager, Corporate External Affairs & Environmental Management Tetsuro Kato
	"From Kansai to East Asia Initiatives to Promote B2B Partnerships in Environmental and Energy-saving Technologies" Director, International Cooperation Division, Global Environment Centre Foundation (GEC) Yasufumi Hirata
12:00-13:00	Lunch
13:00-14:30	Session 2 "Efforts toward building low carbon cities" —Discussion Session: Initiatives by Multiple and Diverse Stakeholders to Forge Low Carbon Emission Cities
	Coordinator Programme Officer, UNEP IETC Mushtaq Ahmed Memon "Efforts Toward Building Low Carbon Cities"
	Penang State Minister for Health, Welfare, Caring Society & Environment, Penang, Malaysia Phee Boon Poh "The path to Low-Carbon Green Growth: Hard Choices That Mega Cities Must Make"
	Senior Energy Economist, Energy Unit, Research Department, Economic Research Institute for ASEAN and East Asia (ERIA) Venkatachalam Anbumozhi "Recent Development of The Joint Crediting Mechanism (JCM)"
	Deputy Director, Global Environment Partnership Office, Industrial Science and Technology Policy and Environment Bureau Ministry of Economy, Trade and Industry Yoshikazu Hasunuma
	"Multistakeholder involvement in scaling-up low carbon technology development in developing cities" Researcher, Integrated Policies for Sustainable Societies, Institute for Global Environmental Strategies (IGES) Sudarmanto Budi Nugroho
14 : 50-16 : 20	Session 3 "Efforts on reducing aerial environmental burden" —Discussion Session: Initiatives Designed to Cut PM2.5 and Other Atmospheric Contaminants
	Coordinator Co-chairman, Japan Association of Environment and Society for the 21st Century (JAES21) Saburo Kato
	"Plan to Improve Air Quality in Shenyang City / Blue Sky Project" Head of Department, Shenyang Environmental Protection Bureau Sun XiaoMei "Environment Management in Bandung City Indonesia."
	Head of Environmental Rehabilitation Division, Municipality of Bandung, Indonesia Ayu Sukenjah
	"Approach to air quality improvement by PM2.5 monitoring" Division Head, Environmental Research & Assessment Division, Japan Environmental Sanitation Center Katsuyuki Takahashi "Field test of the aerosol particle combined analyzer"
	Corporate R&D Headquarters, Fuji Electric.Co.,Ltd. Naoki Takeda
	Thursday, February 5th
10:45-12:25	Session 4 "Low Carbon Initiatives towards Sustainable Eco-industry and Eco-city Development in Asia"
	-Discussing and highlighting the various technological and recent scientific inputs that has triggered Low Carbon
	Initiatives and policies in Asia, which has then led to the formation of sustainable Eco-Industry and Eco-city development Coordinator Director, Center for Social and Environmental System Research, National Institute for Environmental Studies(NIES) Tsuyoshi Fujita Address
	Deputy Director,Office for Recycling Promotion and Office for Sound Material-cycle Society,Waste Management and Recycling Department, Ministry of Environment, Japan Yuzo Yagai "Innovative monitoring and modeling approach for eco-city renovation and management"
	Director, Center for Social and Environmental System Research, National Institute for Environmental Studies(NIES) Tsuyoshi Fujita "Promotion of low carbon development through R&BD EIP Initiative"
	Professor, Ulsan University Hung-Suck Park "Development of low-carbon petrochemical recycling technology and business in the city of Kawasaki"
	Senior manager, Socio & Eco Strategic Consulting Unit, NTT Data Institute of Management Consulting, Inc. / Representative of board of directors, Resource Circulation Network, Inc. <b>Takamasa Hayashi</b> "Determinants of stagnating carbon intensity in China"
	Professor, Shanghai Jiao Tong University <b>Yong Geng</b> "Policy measures adopted by Government of Indonesia to achieve a low carbon society" Assistant Deputy Minister, Ministry of Environment and Forestry Noer Adi Wardojo
	"Implementation of environmental management in Fujitsu" Green Solution Promotion Department, Green Business Innovation Division, Corporate Environmental Strategy Unit, FUJITSU LIMITED Kenji Hanafusa
12:25-12:30	Closing Address Director-General, Environmental Protection Bureau, Kawasaki City Tetsuki Kobayashi
12:40-13:30	Lunch
14:40-15:10	Keynote Lecture: "Toward a New Stage in Ecotowns and Recycling-based Societies"

Deputy Director, Office for Recycling Promotion and Office for Sound Material-cycle Society, Waste Management and Recycling Department, Ministry of Environment, Japan Yuzo Yagai

## 第11回アジア・太平洋 エコビジネスフォーラム

2015年2月4日(水)・5日(木)



本市では、産業と環境が調和した持続可能な都市モデル形 成を目指して、国連環境計画(UNEP)との連携により、市 内企業の優れた環境技術や本市の環境保全の経験を活か し、工業化の著しい都市の環境対策や環境配慮への国際貢 献を推進しています。今年度も、本市と参加都市間との信頼 関係を醸成するため、先進的な環境技術・戦略の情報交換 を行う場として、川崎国際環境技術展2015と一体的に開催 します。

## **11th Asia-Pacific Eco-Business Forum** in Kawasaki

February 4 (Wed) — 5 (Thu)

**Objective** 

City of Kawasaki, based on its experience in the efforts to reduce pollution and excellent environmental technology accumulated through them, has been promoting international contributions for the rapidly industrializing cities of developing countries to build sustainable urban model of environmental and industrial harmony.

As an occasion for sharing information regarding cutting-edge environmental technologies, the 11th Asia-Pacific Eco-Business Forum will be held concurrently with the Kawasaki International Eco-Tech Fair 2015, with the concept of promoting relationships of trust between participating cities and Kawasaki city.

Theme: Toward a City-Industry Symbiosis マ 都 市 産業の 共 4 に
向 け

T

テ